

2019/147

MESTO MEDZILABORCE	
Dátum:	20. 8. 2019
Číslo:	102/19
Prílohy:	14/19 x 12/19 x 200/1001/20
Vydáva:	

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O DIELO číslo zmluvy zhotoviteľa: G3NF291B_G3KEG060

na akciu "Mesto Medzilaborce - osobný výťah"

uzavretá podľa Obchodného zákonníka č. 513/91 Z.z., § 536 a nasl. v platnom znení

Článok I.

IDENTIFIKAČNÉ A KONTAKTNÉ ÚDAJE ZMLUVNÝCH STRÁN

Objednávateľ:

Názov: Mesto Medzilaborce
Sídlo: Mierová 326/4, 068 01 Medzilaborce
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 23028532/0200
IBAN/ BIC: SK48 0200 0000 0000 2302 8532 / SUBASKBX
IČO: 00323233
IČ DPH: 2021232752
Zastúpený: Ing. Vladislavom Višňovským, primátorom mesta
Oprávnený konateľ
vo veciach zmluvných: Ing. Vladislav Višňovský, primátor mesta - tel. 057/7460111
vo veciach technických: Ing. Anton Sabo, tel. 0917969039
stavebný dozor: Ing. Anton Sabo, tel. 0917969039
vo veciach prevzatia diela: Ing. Anton Sabo, tel. 0917969039

(ďalej len "objednávateľ")

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: OTIS Výťahy, s.r.o.
Sídlo: Rožňavská 2, 830 00 Bratislava
Registrový súd: Okresný súd Bratislava I., oddiel Sro, vložka 10405/B, zápis z 13.02.1996
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 3022116657/0200
IBAN/ BIC: SK9502000000003022116657 / SUBASKBX
IČO: 35 683 929
IČ DPH: SK2020322964, registrácia pre DPH §4
Zastúpený: Ing. Jánom Hriňom, konateľom
Michalom Striešom, Area Sales managerom - splnomocnencom
Oprávnený konateľ
vo veciach zmluvných: Ing. Ján Hriňa, konateľ
Michal Strieš, Area Sales manager - splnomocnenec (0903 446 479)
Ing. Mário Brna, obchodný zástupca, 0903 427 178
vo veciach technických: Ing. Mário Brna, tu ako sprostredkovateľ technických informácií
vo veciach montážnych
a vo veciach odovzdanie diela: Marek Bobal, 0903 410 801 projektový manažér alebo ním poverená osoba

(ďalej len "zhotoviteľ")

Článok II. PREDMET DODATKU

1. Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že dňa **23.01.2018** medzi sebou právoplatne uzavreli **ZMLUVU O DIELO č. G3NF291B_G3KEG060**, predmetom ktorej je "dodávka a montáž 1 ks osobného výtahu nosnosť 630 kg typu GeN2 Life-Variable a výtahovej šachty do interiéru do zrkadla schodišťa" na stavbe: „Mesto Medzilaborce“, vrátane spracovania dokumentácie zhotoviteľom (ďalej len „Zmluva o dielo“).
2. Zmluvné strany tohto Dodatku sa dohodli na nasledovných zmenách vyššie uvedenej Zmluvy o dielo:
 - Bod 5.1 Článku V. (Platobné podmienky) Zmluvy o dielo sa vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa ustanovením nasledovného znenia:
 - 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí dohodnutú cenu diela špecifikovaného v článku III. nasledovne:

Zmluvná cena bez DPH	Popis platby	úhrada v %	Suma k úhrade bez DPH v €	Oprávnenosť vystavenia platobného dokladu	Splatnosť faktúry odo dňa vystavenia
67 350,00 €	zálohová	30%	20 205,00 €	po podpise ZoD a dojasnení technických špecifikácií a po právoplatnom vydaní stavebného povolenia	14 dní
	čiastková	30%	20 205,00 €	po dodávke materiálu šachty	14 dní
	čiastková	30%	20 205,00 €	po dodávke materiálu výtahu	14 dní
	konečná	10%	6 735,00 €	po odovzdaní diela	14 dní
SPOLU		100%	67 350,00 €		

Článok III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Ostatný text Zmluvy o dielo - nedotknutý zmenami podľa tohto Dodatku - sa nemení a zostáva v platnosti v plnom rozsahu.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden (1) rovnopis.

V Medzilaborciach, dňa 20.4.2018

V Bratislave, dňa 22.4.2018

.....
podpis osoby oprávnenej konať
menom zhotoviteľa

.....
podpis osoby oprávnenej konať
menom objednávateľa

.....
podpis osoby oprávnenej konať
menom zhotoviteľa

Spnomocnenie

Spoločnosť **Otis Výtahy, s.r.o.**, so sídlom na adrese Rožňavská 2, 830 00 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 683 929, zapísaná v Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro., vložka 10405/B, zastúpená Ing. Ján Hriňom a Ladislavom Olšovským, konateľmi („**spnomocniteľ**“)

týmto spnomocňuje

Michala Strieša, zamestnanca spoločnosti, narodeného 17. mája 1974, trvale bytom Mičinská cesta 801/46, 974 01 Banská Bystrica, číslo OP: SL 59 51 71

aby nás zastupoval a konal v mene spoločnosti spolu s jedným z konateľov vo všetkých veciach týkajúcich sa rokovania o podmienkach a znení zmlúv o dielo/ kúpnych zmlúv na dodávku a montáž výťahov, eskalátorov a travolátorov, ako aj súvisiacich subdodávateľských zmlúv, aby predkladali dokumenty a prílohy k zmluvám, o prílohách rokovali, tieto zmluvy o dielo uzatvárali a podpisovali; ako aj k iným súvisiacim právnym úkonom.

Zástupca nie je oprávnený postúpiť svoje poverenie udelené na základe tohto spnomocnenia tretím stranám.

Toto spnomocnenie sa udeľuje v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade nezhôd medzi obidvomi jazykovými verziami je slovenská verzia rozhodujúca.

Platnosť tohto spnomocnenia nie je obmedzená okrem prípadov, že budú iné dôvody na predčasné ukončenie platnosti.

V Bratislave, dňa 1. novembra 2016

Ing. Ján Hriňa

Plnú moc prijímam/ I accept the power of attorney:

Michal Strieš

Power of Attorney

Otis Výtahy, s.r.o., with its registered office in Rožňavská 2, 830 00 Bratislava, Slovak Republic, ID No.: 35 683 929, registered with the Commercial register held by the District court in Bratislava I, Section: Sro, File 10405/B, acting through Ing. Ján Hriňa and Ladislav Olšovský, directors (“**Principal**”),

hereby empowers

Michal Strieš, employee of the Company, born on 17th May 1974, resident in Mičinská cesta 801/46, 974 01 Banská Bystrica, ID No: SL 59 51 71

to represent us and act on behind us together with one of the Directors in all matters related to the negotiations on conditions and verbage of Contracts on work/ Contracts on sale for delivery and installation of lifts, escalators and travolators, as well as to related subcontracts, to submit documents and annexis to the contract, to negotiate on annexis, to conclude and sign the contracts, as well as to other related legal acts.

The Attorney is not authorised to delegate his authority under this Power of Attorney to third parties.

This power of attorney has been granted in Slovakian and English language. In case of any discrepancies between these two versions, the Slovakian version shall prevail.

The validity of this Power of Attorney is not limited expect the case, if there are other reasons for prior cessation of its validity.

In Bratislava on 1st november 2016

Ladislav Olšovský